본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(12구역)	
사목회의	(마지막 일)3시 미사후	순교자들의 모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알렌,맥키니	469-370-0422
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3:00 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:00 PM	청년회	(토) 6:00 PM	N. 코펠	949-616-5893
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1:00 PM	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	469-922-4339
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사 후	W.프리스코	678-687-8273
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2:00 PM	E. 플래노	214-205-3220
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후			이냐시오CLC	(월,수,목) 8:00 PM	W. 플래노	818-590-3442
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM			재속복자회	(셋째 일) 4:00 PM	리차드슨	770-807-4984
				성찬봉사회	(첫째 금) 8 PM, Zoom	밸리랜치	214-470-8747

교우 업체 소개

정관장 홍삼 달라스 직매점
캐롤톤 214-483-3838
24hr 469-774-9669

NOVA DENTAL Las Colinas
김하운 소피아 DDS
214-461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063

Primary One
건강과 아름다움, 레이저, 건강검진
가정전문의, 입원전문의
BO Na Lee, MD
214-656-5388 (문자 가능함)
6957 W Plano Pkwy #2300, Plano

벨라 헤어살롱 스킨케어
헤어 (수지원장) 972-800-1063
스킨 (아그네스) 510-449-6933
첫 방문 남자 헤어컷 $15
11434 Emerald St. #107 Dallas

안나 케어 은혜복지센터
972-506-0177, 토(Sat 운영)
(노인복지 전문기관, 자원봉사가능)
KAS/비영리 한인가족지원센터
www.annacaretx.com

Reading Town
뉴욕본사의 40년 교육 노하우
학생수준별 Reading & Writing 프로그램
프리스코점 945-276-0392
www.readingtown.com
8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco

남마리아 부동산
사업체, 주택, 상가리스
남현주 마리아
972-357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

E&K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
972-955-6156

C2 Education
K-12, SAT/ACT, AP, Essay, R/W/M
이수미 한나
469-231-2002
Flower Mound Center
Carrollton Center

수라
SURA Korean Bistro
이상학 스테파노
972-243-5656
2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX

BMW of Dallas
Center of Excellence
Kate Kim김정인 카타리나
새차는 BMW
중고차는 Any Brand
480-465-3853
bmwofdallas.com

조앤박부동산
주택전문, 새집전문, 이주정착
박성아 소화데레사
214-770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

살롱 드 아르떼
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳), 972-704-5639
미용실 (시온마켓 2층)

MDMartin
스태핑/인력관리
Mark Lee, 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
June Kim
972-245-7914
Carrollton Campus

Bright Minds Preschool
2 to 5 Years old
(유치원: 월~금, 생일파티: 토/일)
임은희 요안나, 682-417-4455

북나라
Book Nara_7 days open
972-245-2665
캐롤튼 H마트 몰
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
972-243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

맑음 헤어살롱
972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약만 받습니다.

O K 에어컨
설치 및 수리 (주택 / 상업용)
대표 이정기
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

달라스 성 김대건 안드레아 성당

ST. ANDREW KIM CATHOLIC PARISH

www.dallaskoreancatholic.org / office@dallaskoreancatholic.org

대건 주보

November 15, 2026 | Thirty-third Sunday in Ordinary Time (World Day of the Poor) | 제 260045호

Today's Liturgy

[First Reading] Proverbs 31:10-13, 19-20, 30-31

[Responsorial Psalm] 128:1-2, 3, 4-5
R. Blessed are those who fear the Lord.

[Second Reading] 1 Thessalonians 5:1-6

[Gospel Acclamation]
◎ Alleluia, alleluia.
Remain in me as I remain in you, says the Lord.
Whoever remains in me bears much fruit.◎

[Gospel] Matthew 25:14-30

[Communion Antiphon]
To be near God is my happiness, to place my hope in God the Lord.

C-Hymn	Entrance	Offertory	Communion	Recessional
	806	691	565, 555	811

MASS TIME

SAT	5:00PM
SUN	10:00AM 12:00PM (English) 3:00PM
TUE·THU	7:30PM
WED·FRI	10:00AM

SACRAMENT

Confession	From 30min to 5min before Mass
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Sat.)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First THU of the Month (After Mass)

PARISH INFO.

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Sisters	Sr. Susanna Chang Sr. Yeonhee Maria Kim
Office	972-620-9150
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving, TX 75039

OFFICE HOURS

SUN	9:00 AM - 5:30 PM
MON	CLOSED
TUE·THU	12:30 PM - 8:30 PM
WED·FRI	9:30 AM - 6:00 PM
SAT	10:00 AM - 6:30 PM

EDUCATION INFO.

OCIA Class	SUN11:00 AM-12:15 PM
Bible Study Class (Men's Grp)	WED 7:00 PM Deacon John Lee
Bible Study Class	WED 11:00 AM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	THU 6:10 PM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	WED 11:00 AM Viviana Park
100 Weeks of Bible Study	FRI 8:00 PM, Zoom
Lectio Divina	TUE 10:00 AM, Zoom
Lectio Divina	WED 8:00 PM, Zoom
Sunday School Youth Group	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM - 12:30 PM

Homily



Thirty Third Sunday in Ordinary Time
(World Day of the Poor)

Dear brothers and sisters in Christ,
Among the Buddhist scriptures cherished by Koreans is the Diamond Sutra. Its full title is the Vajracchedika Prajnaparamita Sutra. The word prajna means wisdom the wisdom that cuts through worldly desires and attachments. The Sanskrit word vajra, translated as "diamond," can also mean "thunderbolt." I find this image of a thunderbolt especially meaningful, because awakening sometimes comes into our lives like a bolt of lightning. It must have been that way for Abraham when, already in his seventies, he heard God calling him to leave his beloved homeland. It must have been that way again when God asked him to offer up Isaac, the son he had received at the age of one hundred. When Saint Paul encountered the risen Jesus on the road to Damascus, it was also like being struck by lightning. A man who had persecuted the Church became an apostle who proclaimed the Gospel. True awakening does more than change a thought. It changes the direction of our lives.

Buddhism has a tradition of spiritual discipline through which people cultivate their minds, free themselves from desire and attachment, and seek enlightenment. Mahayana Buddhism also emphasizes the path of the bodhisattva: going beyond one's own enlightenment to help all beings find freedom from suffering. In the teachings of Jesus, too, we find a demanding path of self-discipline and transformation. He said, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me." He also said, "No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends." Faith does not offer only easy comfort or cheap grace. It calls us to let go of greed, practice self restraint, and, at times, willingly embrace the cross.

But the teaching of Jesus does not stop there. Jesus welcomes those who suffer into his loving embrace. He said, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest." He also said, "My yoke is easy, and my burden light," and "I am the way and the truth and the life." Jesus reached out to the sick, shared meals with sinners, and became a friend to those pushed to the margins of society tax collectors, prostitutes, and people with leprosy. True awakening does not end with opening our eyes. It must lead us to reach out our hands. Carrying our own cross and helping to carry another person's burden are not two separate paths. They are the one path that Jesus himself walked.

Pope Francis showed this spirit of the Gospel not only through his words but through his life. After becoming pope in 2013, he chose the island of Lampedusa for his first pastoral visit. Remembering the migrants who had lost their lives crossing the Mediterranean, he cast a wreath into the sea and met with those who had survived. There, he urged us to awaken our consciences in the face of such tragedy. He also cared deeply about providing shelter for people experiencing homelessness and sharing meals with the poor. In 2016, at the conclusion of the Extraordinary Jubilee of Mercy, Pope Francis established the Thirty Third Sunday in Ordinary Time as the World Day of the Poor. He called us to move beyond indifference so that people living in poverty could experience our respect and care.

Today's first reading from the Book of Proverbs describes a worthy woman in these words: "She reaches out her hands to the poor, and extends her arms to the needy." What beautiful words. She does more than think about the poor. She opens her hands to them. She does more than pray for those in need. She reaches out to them. Poverty takes many forms. There is material poverty the lack of money and basic necessities. There is also the poverty of loneliness, of having no family or friends. Some people suffer from illness. Others suffer from a poverty of the heart, having lost all hope. There is also spiritual poverty: not knowing God and having lost a sense of meaning in life. Saint Paul tells us today, "All of you are children of the light and children of the day." He continues, "Therefore, let us not sleep as the rest do, but let us stay alert and sober." A person whose faith is awake notices those nearby who are waiting for someone to help.

In today's Gospel, Jesus tells us the parable of the talents. What matters is not how much we have received, but how we use what we have been given. God has entrusted talents to each of us. To some, he has given material resources; to others, good health. To some, he has given time; to others, knowledge and skills. Some have a warm and compassionate heart. Others have the ability to listen and bring comfort. If we keep these gifts only for ourselves, we are like the servant who buried his talent in the ground. But when we share what we have received with the poor, use it to serve the community, and help someone get back on their feet, those talents will multiply and bear fruit for God.

If the vajra of the Diamond Sutra represents wisdom that shatters our greed and attachments like a thunderbolt, may the words of today's Gospel also strike our hearts like a thunderbolt from God and awaken us. Today the Lord asks each of us, "How are you using what I have given you?" Faith begins with the transformation of our own lives, but it bears fruit when we reach out to our neighbors. Carrying our own cross and sharing the burdens of those who suffer belong to the same path. Let us not bury our time, our resources, our abilities, or our love in the ground. For true awakening does not end with opening our eyes. It must lead us to reach out our hands. And on the last day, may we hear the Lord say to us.

"Well done, my good and faithful servant. Since you were faithful in small matters, I will give you great responsibilities. Come, share your master's joy."

Fr. Gabriel Je Hyoung Cho

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나),기길자(루치아),김세길(안드레아),
김선미(소피아),김성희(글로리아),김옥경(미카엘라),
김연우 제이든(요셉),김외분(프란체스카), 김지연,
서지연(로사),손현식(미카엘),손현윤(가브리엘),
안길승(가브리엘),양영도(이냐시오),엄찬길(찰스),
윤지희(미카엘라), 임원옥(크리스티나)
이복순(카타리나),이영중(라파엘),임주희(아델라),
전용환(요한), 정상옥(젬마),정성문(요한),
조건우(안토니오), 차형례(데레사),허순희(젬마)

Parish Announcements

2026 Pastoral Goal

1. **We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.**
2. **We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.**
3. **Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.**
4. **With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.**
5. **We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.**

● **Second Collection**

The Diocese will hold a second collection for the Catholic Campaign for Human Development on 11/14(Sat), 11/15(Sun).

● **Prayer Offering for the Parish 50th Anniversary Opening Mass**

As we celebrate the 50th anniversary of our parish, we invite you to write a prayer of gratitude and hope entitled "A Prayer to the Lord on the Occasion of Our 50th Anniversary." Please place your prayer in the prayer offering box at the church entrance on Saturday, November 21, or Sunday, November 22. All prayers will be offered to the Lord along with the gifts during the Opening Mass on Sunday, November 29. We warmly encourage everyone to participate as we begin our parish's 50th anniversary celebration united in prayer.
Contact: Serena Kim 469-925-9343

● **Thanksgiving Day Parish Office Hours**

The Parish Office will be open on Thursday, November 26, from 10:00 AM to 12:00 PM.

● **Thanksgiving Day Mass**

When: 11/26 (Thu), 11:00 AM
Lunch : A turkey lunch will be served after Mass, prepared by the Sodality of Mary.
Please note: There will be no 7:30 PM Mass that evening.

● **Advent Bible Transcription – Gospel of Matthew**

Submission Deadline: 12/25 (Fri), Office

● **Vocation Support Association Annual General Meeting**

The Vocation Support Association invites all members and parishioners to attend its annual meeting, where we will share a report on the activities and initiatives carried out over the past year.
Your interest and participation are greatly appreciated.
When: 11/22 (Sun), 1:15 pm
Location: C117
Contact : Paul Park 615-587-5008

● **Visit of Fr. James Kim Ji-min & Missionary Society of Korea Support Association Meetings**

- 11/21 (Sat), 6:00 PM, Room C117
- 11/22 (Sun), 1:30 PM, Room C114
Contact: Jennifer Choi 214-404-8746

● **Ignatius Men's Group (Men in Their 50s) Monthly Meeting**

When: 11/22 (Sun), 11:30 AM
Location: Basketball Court
The meeting will include introductions of the newly appointed leadership team and a welcome gathering for new members. Anyone interested in joining is warmly welcome, including those who come on the day of the meeting!
Contact: Andrea Han 214-205-3220

● **Audio Ministry Volunteers Needed**

We are looking for volunteers to assist with sound systems during Masses, liturgies, and parish events. We warmly welcome anyone interested in serving our parish community.
Contact: Taegun Andrea Lee 425-553-9239

● **2026 Advent Music Retreat**

Theme: "Be still, and know that I am God." (Psalm 46:10)
When: 12/12 (Sat), 6:30 PM
Location: Sanctuary
Program: Music, Scripture, Meditation, Sharing of Personal Experiences, Eucharistic Benediction, and Laying on of Hands.
May this retreat be a grace-filled opportunity to encounter the Lord more deeply through music and the Word, and to dwell in His love and peace as He comes to us as the Light of the world.

● **2027 Parish Bulletin Advertisement**

Advertising Fee: $350 per year, prepaid
Registration: Parish Office (first-come, first-served basis)

Rosary prayer count until 11/10	**169,001**
Lunch Serve	**W Plano**

New Church Fund		Monthly Pledge
김현주(500), 김미진(100), 권상훈(50), 김수용(10)		김현주, 정순구, 안영석, 김덕원, 김원희, 최연, 전인선, 유안나, 이정구, 손완종, 조필호, 이성의, 이순만, 이기현, 고광범, 임창민, 백수인, 백기선, 이현경, 서인택, 홍성호, 박미현, 정미화(2), 정창학, 이서교, 윤창근, 염광수, 안인현, 서정근, 정경희, 김성순, 김미옥, 이강원, 송광웅, 주재억, 박윤미, 박리도, 이병규, 전기숙, 이흠재, 서경옥, 이채인, 박주원, 전남숙, 김봉현, 김미애, 송정훈, Won Hee benedict, Anthony Han, Jin W Lee, Jason Jae Chin, Youna Park, Terry Carey, Jason Lee, Yongsung Julio, Gemma Kang, Tae Sun Webb, Rana Lee, Micha Kauzlarich, #36148

-Thank you for your generosity. -

New Church Fund Account	$127,636.20	New Church Fund		$660.00	Monthly Pledge		$9,510.00	Sunday Offering	$6,663.00
General Account	$278,543.61	Second Collection			Special Collection			Sunday Total	$16,833.00
Last Weekday Mass		TUE	66	WED 85	TUR	55	FRI 30		
Last Sunday Mass		SAT	83	10 AM 368	12 PM	340	3 PM 53	Sunday Mass Attendees Total	844